

洗碗机说明书

IG 6504. 0E



Küppersbusch
ALLERFEINSTE KÜCHENTECHNIK

安全知识

说明书请与电器放在一起妥善保管，以备日后查询。若产品转卖或转移至他人，或因搬家而留下此产品，请确保说明书留给电器，以便新的使用者了解产品功能和相关安全知识。

本手册是为使用者安全考虑，安装和使用本产品前，请务必仔细阅读使用手册。

正确使用

- 此电器仅为家庭使用。
- 此电器仅适合洗碗机可清洁的家用器皿。
- 请不要将溶剂放在电器内，以防爆炸。
- 将刀具及其它器具的尖锐部分朝下放在刀具篮内，也可将其水平放置在上部篮筐中。
- 请使用品牌清洁产品（清洁剂，洗碗盐，助洗剂）。
- 若在机器运行时打开机器门，会有热蒸汽逸出，谨防烫伤。
- 在洗碗程序结束之前，请勿取出电器中的碗碟。
- 洗碗程序结束后，请从插座中拔出插头，并关闭水龙头。
- 只能让有授权的工程维修人员维修此电器，只能使用原装配件。
- 为防止对个人及电器造成伤害，请勿擅自修理电器，应联系当地维修中心。

儿童防护

- 本产品必须由成人操作使用。
- 包装物可能对儿童造成危险，引起窒息等。包装物必须放在儿童接触不到的地方。
- 应将洗涤剂放在远离儿童的地方。
- 电器门打开时，儿童必须远离电器。

一般安全注意事项

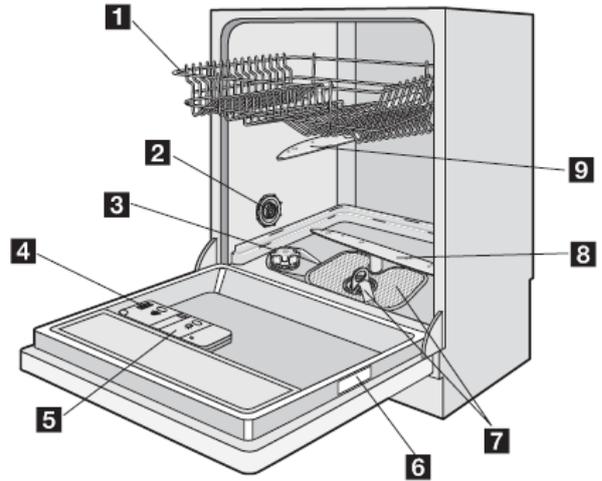
- 不具备正常行为能力及精神状况的人（包括儿童）或缺乏经验及知识的人，不能使用该电器。必须在有一个人负责他们的安全的情况下，对他们的操作进行指导和监督。
- 遵守制造商的关于洗碗机清洁剂的指示，以防止灼伤眼睛，嘴巴及咽喉。
- 不要饮用洗碗机中的水，清洁剂的残余仍可能存留在电器中。
- 在没有使用电器的情况下，请关闭电器门，防止损坏或绊倒。
- 不要坐在或站在打开的电器门上。

安装

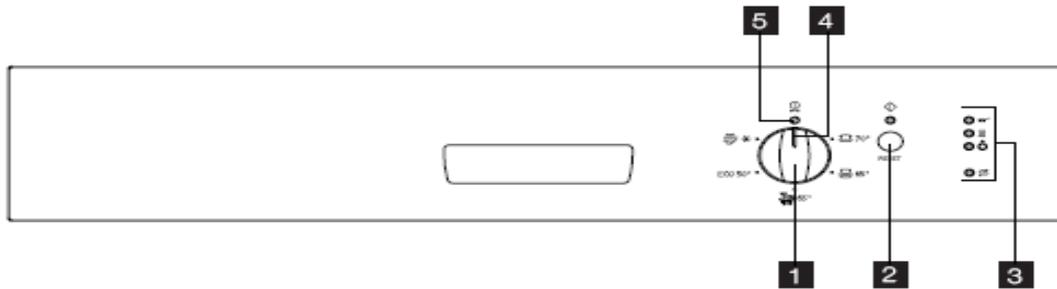
- 确保电器在运输过程中没有被损坏。不要连接已经损坏了的电器，如果必须的话，请联系供应商。
- 在第一次使用之前，去除所有的包装。
- 必须由有资历及能力的人来完成电力安装。
- 必须由有资历及能力的人来完成管道安装。
- 切勿更改此产品的规格或修改产品，以防损坏。
- 在下列情况下切勿使用电器：
 - 如果电源电缆或水管损坏。
 - 如果控制面板，工作台面或底座区域损坏，以至于您能接触到电器的内部，请联系当地的维修服务中心。
- 钻孔时，避免钻入电器边缘，以防止损坏水力及电力零部件。
⚠ 警告！请严格遵守电力及水连接的指示。

产品构造

1. 上部清洗筐支架
2. 水硬度标度盘
3. 盐罐
4. 洗涤剂分配器
5. 助洗剂分配器
6. 产品标牌
7. 过滤装置
8. 下部喷淋装置
9. 上部喷淋装置



控制面板



1. 程序旋钮
2. 开始/取消按键（重新设置）
3. 指示灯
4. 程序指针
5. 开/关指示灯

指示灯	
	操作洗碗程序或漂洗程序时，此灯亮。
	操作烘干程序时，此灯亮。
	洗碗程序结束时，此灯亮。另有辅助功能： • 水软化漆的刻度 • 机器出现故障时，有报警作用
	需要往盐容器中装盐时，此灯亮。参照“洗碗盐的使用”章节。 装盐后，盐指示灯继续亮几个小时。这不会产生任何不良影响。

当盐容器是空的时候，操作洗碗程序时，相关指示灯不亮。

程序选择旋钮和开关指示灯

- 顺时针或逆时针旋转模式选择旋钮，旋钮上的指针对着相应的洗涤模式（参见“洗涤模式”表），确定模式设定，开关指示灯亮。
- 要关闭机器时，旋转模式选择旋钮，使指针指向开关指示灯的关闭位置，指示灯灭。

电器使用

对于每一步操作程序，请参照以下指示：

1. 确保水软化器刻度所指示的是当地水的实际硬度值。如有必要，请设置水软化器。
2. 在盐容器中装入洗碗机专用盐。
3. 在助洗剂分配器中装入助洗剂。
4. 将刀具和碗碟放入洗碗机中。
5. 根据待洗器具及脏污的类型，设置正确的洗碗程序。
6. 在洗涤剂分配器中放入适量的洗涤剂。
7. 启动洗碗程序。

 如使用的是洗涤剂片，参照“洗涤剂的使用”章节。

设置水软化器

水软化器用于去除对机器运行有害或有负面影响的自来水中的矿物质及盐分。

水中矿物质和盐分的含量越高，水质越硬。

水的硬度有三种表示方法，德国（dH°），法国（TH°）和毫摩尔/升（国际水质硬度的标准单位）。

根据当地水质硬度调整水软化器。如有必要，可联系当地的水质监管部门以获取信息。

水质硬度				水硬度设置	
dH°	° TH	毫摩尔/升	地壳元素百分比	手动	自动
51-70	91-125	9,0-12,5	64-88	2	10
43-50	76-90	7,6-9,0	53-63	2	9
37-42	65-75	6,5-7,5	46-52	2	8
29-36	51-64	5,1-6,4	36-45	2	7
23-28	40-50	4,0-5,0	28-35	2	6
19-22	33-39	3,3-3,9	23-27	2	5
15-18	26-32	2,6-3,2	18-22	1	4
11-14	19-25	1,9-2,5	13-17	1	3
4-10	7-18	0,7-1,8	5-12	1	2
<4	<7	<0,7	<5	1 ¹⁾	1 ¹⁾

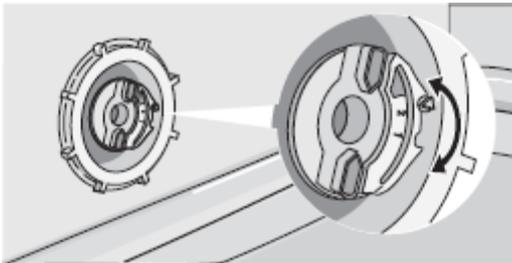
1) 不要求使用洗碗盐。

 必须以手动或电子的方式设置水软化器。

a) 手动设定

 电器的出厂设置。

1. 打开洗碗机门。
2. 从洗碗机内取出下部清洗筐。
3. 将水硬度标度盘设定在 1 或 2 位置（如下表）。
4. 下部清洗筐放回原位。关上机器门。
出厂设置为 2。



b) 自动设定

出厂设置为 5 档。

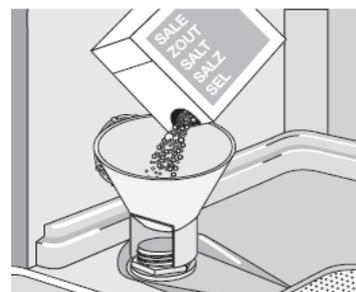
1. 按住启动/取消按钮，同时顺时针旋转模式选择旋钮，使指针指向第一个清洗程序。
2. 当开/关指示灯及开始/消除指示灯开始闪烁时，松开开始/消除按键。
 - 与此同时，程序结束指示灯闪烁（指示水软化器的刻度）。例如：闪烁 5 次，暂停，闪烁 5 次，暂停等 = 刻度 5
3. 按开始/取消按键 1 次，可在水软化器上增加 1 个刻度。
结束程序指示灯指示新的刻度。
4. 将程序旋钮旋转到关闭的位置以保存此操作。

添加洗碗盐

-  只能使用洗碗机专用的洗碗盐。非专用洗碗盐可能对水软化器造成损坏。
-  整个洗涤程序开始前，添加洗碗盐。这样可防止盐粒或盐水残留在机器底部，经过一段时间，可能腐蚀机器。

添加步骤：

1. 打开洗碗机门，取出下部清洗筐，顺时针拧开盐罐盖。
2. 盐罐内放入 1 升水（第一次使用时，必须操作这一步）。
3. 使用提供的漏斗倒入洗碗盐。
4. 确保没有盐粉残留在盐容器开口处。
5. 顺时针拧紧盐容器的盖子。



 装洗碗盐时，盐容器里有水溢出是正常的。

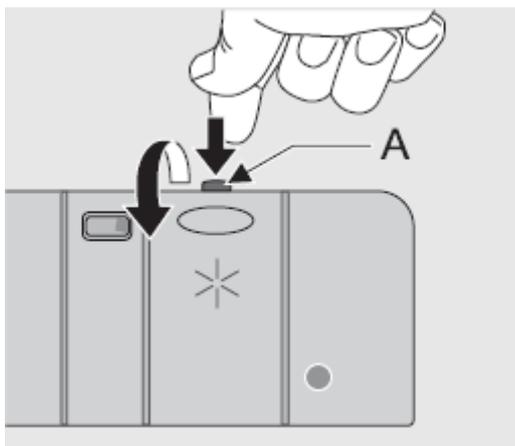
当将水软化器的刻度自动设置为 1 时，洗碗盐指示灯不再持续亮着。

助洗剂

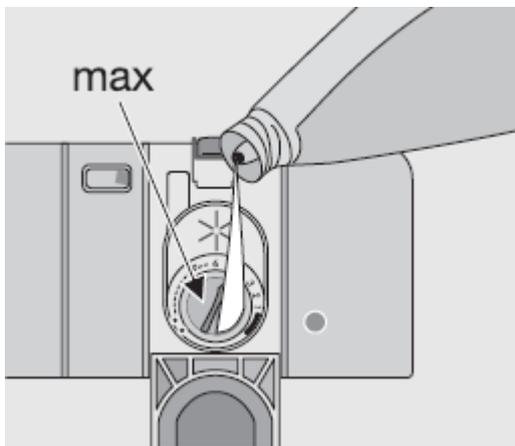
 注意！只能使用有品牌的助洗剂。请勿将其它产品注入助洗剂分配器中（如洗碗机专用清洁剂，液体洗涤剂），以防对机器造成损害。

添加步骤：

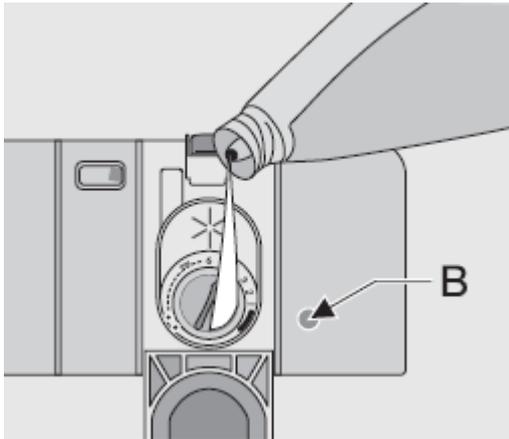
1. 按下 A 处按钮以打开助洗剂容器。



2. 添满助洗剂。添加的最高刻度标有“最大值”。

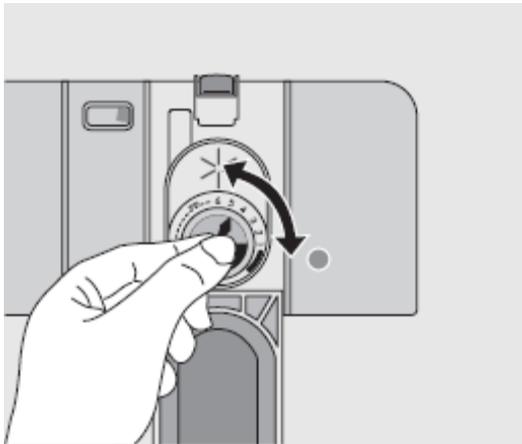


3. 用吸收性强的布把添加时撒出的助洗剂擦干净，以免下一次洗涤时产生过多泡沫。
4. 盖紧助洗剂分配器的盖子。
当助洗剂指示灯（B）变得清晰时，需添加助洗剂。



助洗剂出厂设置的刻度在位置 4。

有 6 个刻度可选择，刻度 1 代表最少剂量， 刻度 6 代表最大剂量。



1. 旋转助洗剂转盘以增加或减少剂量。
 - 洗涤后若发现碗碟上有水珠或水垢，请加大剂量。
 - 若发现碗碟上有白色纹理，玻璃器皿上或刀刃上有蓝色薄膜，请减少剂量。

日常使用

有用的提示

⚠ 注意！ 只能清洁适用于洗碗机洗涤的家用器具。请勿用该机器洗涤吸水性物品（如海绵，家用抹布等等）。

放入刀具和碗碟时，请采取以下步骤：

- 放入碗碟前，必须先去除大块的残留食物及软化煎炸食物的残渣
放入碗碟和刀叉前，必须确保：喷淋臂可自由旋转，放入中空的物体，如杯或锅，请确保开口向下；避免水聚集在容器内；碗碟或刀叉，不得套放，或叠加放置。确保玻璃制品之间相互不接触；
- 塑料制品或带不粘涂层的锅容易残留水珠；烘干的效果不如陶瓷或钢制品好。将较轻的

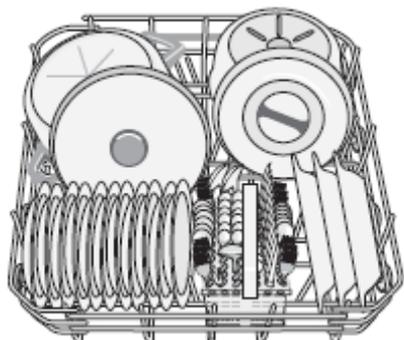
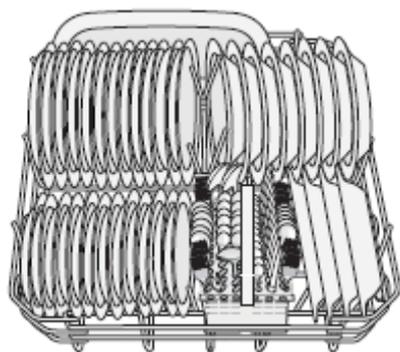
物件放在上部篮筐中，并确保其不易移动。

⚠ 注意！ 在开启一个洗涤程序之前，确保喷淋臂能自如旋转。

⚠ 警告！ 放入或取出物品后，谨记关闭电器门，敞开的电器门会造成危险。

下部清洗筐

下部清洗筐用于放置平底锅、盖子、盘子、沙拉碗、刀叉等。大的碗和盖子应放在清洗筐四周，确保喷淋臂可自由旋转。



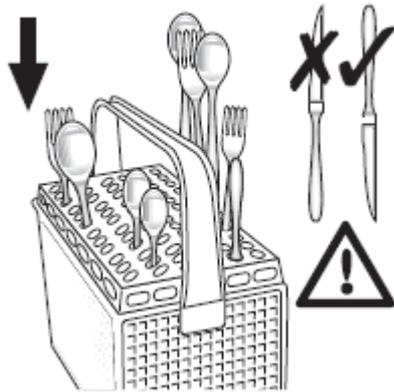
刀叉清洗筐

⚠ 警告！ 垂直朝上放置长刃刀，可能造成危险。

长且锋利的刀具，如雕刻刀，必须水平放置在上部清洗筐。

拿取刀叉等锋利物品时，必须小心。

叉子和汤匙应手柄朝下放入刀叉筐内；刀具的手柄应朝上；分散放置汤匙，以防粘在一起。可使用刀具网格。若刀具的尺寸不适合使用该网格，可将其取出。

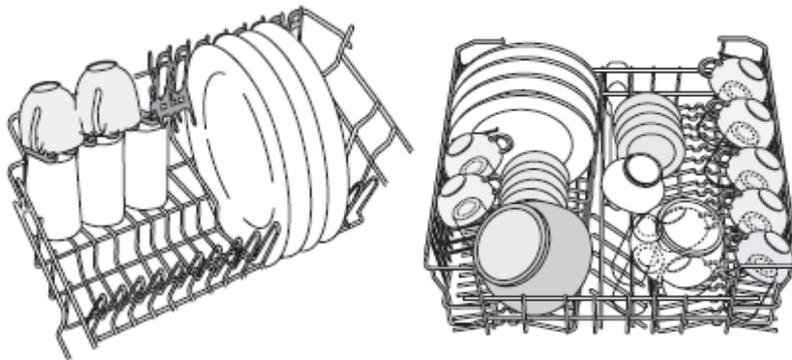


上部清洗筐

上部清洗筐用于放置盘（甜品盘、茶碟、直径不超过 24cm 的晚餐盘），碟，沙拉碗和杯子，玻璃制品，锅，盖。将物品码放好，以使水能淋到所有的表面。

i 从清洗筐的后部开始码放，每个都前倾放置。

将高脚玻璃制品底部朝上放在杯架中，若物品太长，可将杯架折叠起来。



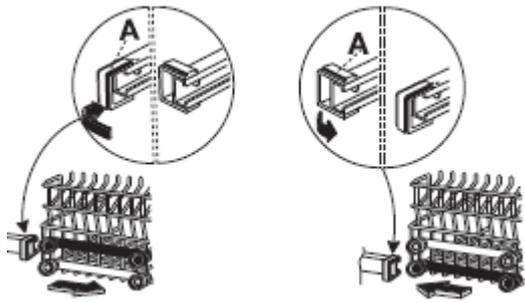
调节上部清洗筐高度

若在下部清洗筐清洗非常大的盘子，可将上部清洗筐调至最高位置。

	碗碟最大高度	
	上部清洗筐	下部清洗筐
上部清洗筐 上升后	20cm	31cm
上部清洗筐 下降后	24cm	27cm

如何向上移动：

1. 向外转开上部清洗筐的前侧阻滑夹(A)。
2. 拉出清洗筐。



3. 将清洗筐对准阻滑夹(A)放好。
4. 将夹子扳回原位。

 **警告!** 上部清洗筐放得太高的话, 请勿使用杯架上面的位置。

清洁剂的使用

 仅可使用洗碗机专用的清洁剂(粉状, 液体的或丸状的)。

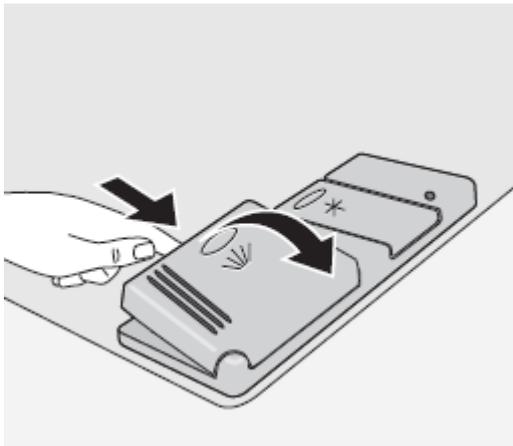
使用适当的剂量, 以减少污染。

请按照清洁剂包装上生产厂家要求的使用剂量和贮藏方式操作。

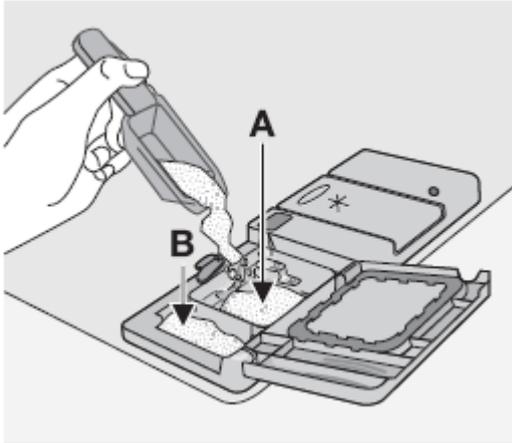
 为保护环境, 请勿使用过量清洁剂。

添加清洁剂

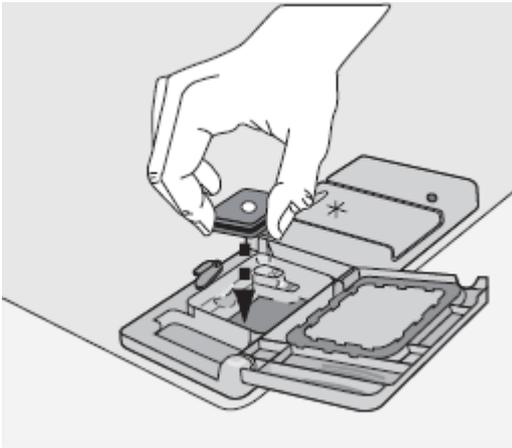
1. 打开清洁剂分配器的盖子。



2. 在图中 A 处注入清洁剂。上面有指针指示剂量: 20=约 20 克清洁剂, 30=约 30 克清洁剂
3. 若使用的程序是带预洗阶段的, 需向图中 B 处预洗清洁剂舱中注入更多的清洁剂。这些清洁剂将在预洗阶段使用。



4. 若使用的是丸状清洁剂，请将其放入图中 A 处的清洁剂分配器中。



5. 将清洁剂分配器的盖子关上，并按压直到其锁回原位。

i 不同品牌的清洁剂溶解所需的时间不一样。有些丸状清洁剂在短时间的清洗程序中可能不会产生最理想的效果。尽量在使用长时间的清洗程序时，使用丸状清洁剂，以保证清洁剂残余完全除尽。

浓缩清洁剂片的使用

这些丸状剂包含清洁剂，助洗剂和洗碗盐。有些类型的丸状剂中包含专门的洗碗盐和助洗剂，这时就不需要再另外添加了。在这种情况下，电器通电时，助洗剂指示灯亮。

1. 检查当地水硬度值是否符合机器运转的要求。参见制造商指示部分。
2. 选择水硬度值的最低设置及最小剂量的助洗剂。

如烘干效果不佳，请采取以下步骤：

1. 在助洗剂分配器中注入助洗剂。
2. 选择助洗剂剂量在位置 2。

再次使用正常剂量的清洁剂：

1. 分别装入洗碗盐和助洗剂。
2. 调节水硬度值设置到最大值。
3. 空机运行 1 个洗碗程序。

4. 根据当地水硬度情况，调节水软化器。
5. 调节助洗剂剂量。

设置及开始一个洗碗程序

请按以下步骤设置并开启一个洗碗程序：

1. 关上洗碗机门。
2. 旋转程序选择钮，设置洗碗程序。（参见“洗涤程序”章节）。
 - 开/关显示灯亮。
 - 阶段指示灯亮，或洗碗程序指示灯开始闪烁。
3. 按启动/取消按钮。
 - 洗碗程序自动开始。
 - 启动/取消按钮指示灯亮。
 - 当程序开始时，只有正在运行的阶段指示灯保持亮着的状态。

 机器正在执行洗碗程序时，该程序不可被更改，可取消程序。

警告！如需要，只能中止或取消一个洗碗程序。

注意！打开机器门时应小心。可能有热蒸汽逸出。

取消运行中的模式

按住启动/取消按钮直到开始/取消指示灯熄灭，且阶段指示灯开始闪烁。正在运行的洗碗程序被取消了。

此时可采取以下步骤：

1. 关闭电器电源。
2. 设置一个新的洗碗程序。

在设置新的洗碗程序之前，注入清洁剂在清洁剂分配器中。

中止一个洗碗程序

电器自动停止。结束程序指示灯亮。

1. 关闭电器电源。
2. 打开电器门。
3. 为获得更好的烘干效果，在取出碗碟之前，将电器门保持半开的状态约几分钟。

在从电器中取出碗碟时，让其自然冷却下来。烫手的碗碟容易损坏。

取出所有清洗物品

首先取出下部清洗筐中的物品，然后再从上部清洗筐中取。

电器门旁边可能会有水。不锈钢比碗碟冷却得快一些。

洗碗程序

程序	脏的程度和物品类型	模式选择旋钮的位置	循环说明
加强洗 70 度	非常脏。陶器、刀叉、锅、罐	 70°	预洗 主洗 70 度 中途 2 次冲洗 最终冲洗 烘干
正常洗 65 度	一般脏。陶器、刀叉	 65°	预洗 主洗 65 度 中途 2 次冲洗 最终冲洗 烘干
快速洗 65 度 1)	稍脏。陶器、刀叉	 65°	主洗 65 度 最终冲洗
经济洗 50 度 2)	一般脏陶器、刀叉	 ECO 50°	预洗 主洗 50 度 中途 1 次冲洗 最终冲洗 烘干
预洗	所有脏的程度。部分容量	 *	1 次冷水冲洗（避免食物粘在一起）。这个程序不需要清洁剂。

1) 这是最佳日常使用程序，适合运行较小负荷量。适合 4 口之家洗涤早餐及晚餐使用的陶器及刀叉。

2) 供测试机构参考的测试程序。具体测试数据，请参照另外供应的宣传册。

消耗值

程序	持续时间（分钟）	耗能（kWh）	耗水量（升）
加强型	120-130	1, 8-2, 0	22-24
正常	105-115	1, 5-1, 7	23-25
快速型	30	0, 9	9
经济型	130-140	1, 0-1, 2	14-16
预洗	12	0, 1	5

 水压，水温，供应能源的变化及碗碟数量都可能改变上述数值。

维修和清洗

 注意！此电器必须使用滤网。要确保滤网的安装是正确的。错误的安装会造成清洗效果不佳且可能对机器造成损坏。

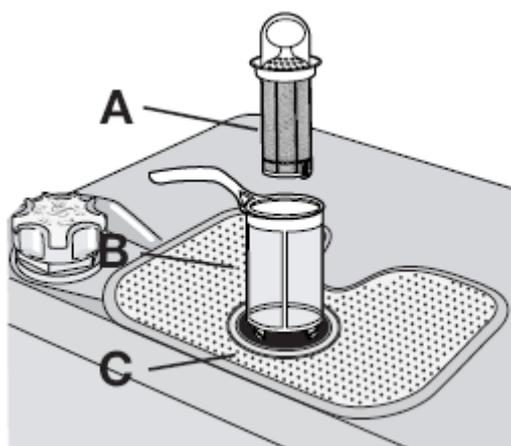
清洗滤网

必须经常检查和清洁滤网。

滤网太脏会影响洗涤效果。

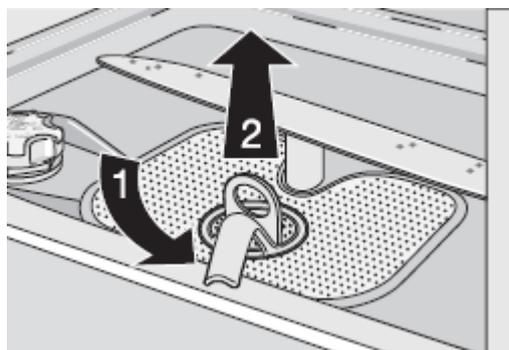
此电器有 3 个滤网：

1. 粗滤网 (A)
2. 细滤网 (B)
3. 平滤网 (C)

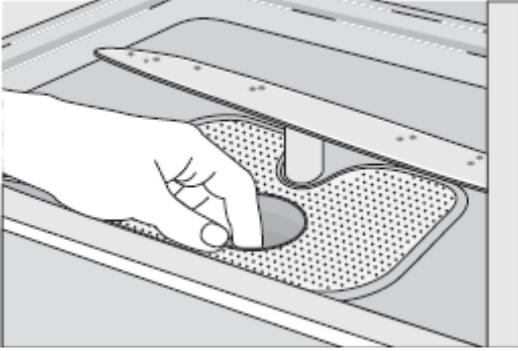


请采取以下步骤清洗滤网：

1. 打开洗碗机门。
2. 取出下部清洗筐。
3. 解锁滤网系统，逆时针旋转细滤网 (B) 上的把手约 1/4 圈。



4. 取下滤网系统。
5. 通过把手旁的孔眼抓住粗滤网 (A)。
6. 抓住粗滤网 (A) 手柄，从细滤网 (B) 上取下。
7. 取下洗涤腔底部的平滤网 (C)。
8. 用流水彻底冲洗所有滤网。



9. 将平滤网 (C) 放回电器底部。
10. 将粗滤网 (A) 放进细滤网 (B) 中，将两者推紧在一起。
11. 将滤网系统放回原位。
12. 顺时针旋转细滤网 (B) 上的把手直到其锁回原位。
13. 安装下部清洗篮筐。
14. 关上电器门。

禁止取下上部喷淋臂。

若污垢堵塞上部喷淋臂的小孔，请用牙签疏通。

外部清洁

用湿的软布擦电器的外部表面和控制面板。只能使用无刺激性的清洁剂。勿使用有磨蚀性的产品，擦刷垫及溶解剂（丙酮，三氯乙烯等等）。

霜冻提醒

注意！ 请勿将电器安装在温度为零度以下的地方。否则，制造商将不会为此霜冻造成的损害负责。

若必须的话，可将电器清空，并关闭电器门。切断水管进水口处与自来水的连接。

故障处理

运行期间，洗碗机不启动，或不停止。

因为维护不当或忽视而产生的一些小问题可以根据本指南得到解决，无需联系服务工程人员。

警告！ 在进行下列操作时，请关闭电器电源。

故障表现	有可能原因	解决方案
■ 启动/取消显示灯持续闪动	由于水垢，水龙头堵塞	清洁水龙头
	水龙头未打开。	打开水龙头
■ 模式结束指示灯 1 次闪动	进水口阀门处的管件过滤网堵塞	清洁管件内的过滤网
	进水管未正确放置或被弯曲或被压扁	检查进水管连接
■ 无水。		
■ 启动/取消显示灯持续闪动	水槽管堵塞	清洁水槽管
	排水管未正确放置或被弯曲或被压扁	检查排水管连接
■ 模式结束指示灯 2 次闪动		
■ 洗碗碟机不排水。		
■ 启动/取消显示灯持续闪动 ■ 模式结束指示灯 3 次闪动 ■ 防喷涌装置启动	关闭水源，联系当地服务中心。	
■ 机器不启动	电器门没有关上。	关闭电器门。
	主插头没有连接电源。	将主插头与电源连接。
	保险丝断了。	更换保险丝。

上述检查完毕后，关闭洗碗机门，按下启动/取消按钮。模式将继续运行。若故障信号继续出现，请联系当地的服务中心。

其它未列的故障形式，请联系当地的服务中心。

有用数据：型号，产品序列号，产品编号。请参照铭牌上的描述。

清洁效果不佳	
碗碟不干净	<ul style="list-style-type: none"> ■ 所选洗碗程序不适合此种类型的负荷量及污渍。 ■ 清洗筐中碗碟放置不合理，导致水不能到达所有的餐具表面。 ■ 碗碟放置不合理导致喷淋臂不能自如转动。 ■ 滤网太脏，或滤网安装错误。 ■ 清洁剂放得太少或没放清洁剂。
碗碟上有水垢	<ul style="list-style-type: none"> ■ 洗碗盐容器是空的。 ■ 水软化器调节的水硬度值不正确。 ■ 洗碗盐容器的盖子没被正确地拧上。
碗碟不干燥且颜色晦暗	<ul style="list-style-type: none"> ■ 没有使用助洗剂。

	<ul style="list-style-type: none"> ■ 助洗剂分配器是空的。
玻璃制品及碗碟上有条文，乳白点及蓝色覆膜	<ul style="list-style-type: none"> ■ 减少助洗剂剂量。
玻璃制品及碗碟上有干燥的水滴痕迹	<ul style="list-style-type: none"> ■ 增加助洗剂剂量。 ■ 清洁剂的质量可能有问题。

技术参数

尺寸	宽度 cm	59,6
	高度 cm	81,8-87,8
	深度 cm	57,5
电力连接 - 电压 - 总功率 - 保险丝	电力连接的相关信息请参见洗碗机门内侧边缘上的铭牌	
自来水压	最小	0,5bar (0,05MPa)
	最大	8bar (0,8MPa)
容积	餐具	12

安装

 **警告！** 确定在安装期间主电源插头没有连接在插座上。
很重要！遵守内附模板上的指示：

- 内嵌式电器。
- 安装家具控制面板。
- 连接自来水及排水口。

在柜台下面安装电器（厨房台面或水槽）。

如需修理，电器必须能容易被维修人员接触到。

将电器放置在水龙头及排水口附近。

对于洗碗机的通风，进水口，排水口及电源线开口都是必需的。

洗碗机底部高度可调。

当您放入机器时，确保进水软管，排水软管和供电电缆没有扭结或挤压。

连接电器与相邻单位

确保位于电器之上的并与之相连的柜台结构安全（相邻的厨房单位，橱柜，墙）。

调节电器的水平位置

确保电器的水平位置可使电器门关闭并密封正确。如果电器的水平位置正确，则电器门不会被橱柜的侧边所阻碍。如果电器门不能被正确关闭，调松或调紧电器底座直到电器处于正确的水平位置。

自来水连接

进水软管

将电器与一个热的（最高 60 度）或一个冷的供水系统连接。

如果热水来自于可选择的对环境无害的能量来源（比如太阳能，光伏板和风能），则可使用热水供应以减少能量消耗。

连接进水软管与水龙头（内螺纹是 6 分管）。

 **注意！** 不要使用旧机器上的连接软管。

水压应在限制之内（参照“技术参数”）。确保当地供水部门提供的是总压力的平均标准。

确保进水软管没有扭结，挤压或缠绕。

正确安装防松螺母以防止漏水。

 **注意！** 不要使用新的或者较长时间没有使用了的水管。先让水流淌几分钟，然后再连接进水软管。

进水软管是双层的并有内置电源电缆及安全阀门。只有当有水流的时候，进水软管才处于压力之下。

如果进水软管漏水，安全阀门会中断水流。

连接进水软管时要注意：

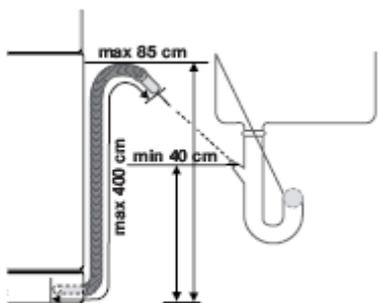
- 不要将进水软管或安全阀门放在水中。
- 如果进水软管或安全阀门损坏，请立即切断主电源插头与插座的连接。
- 只能由维修服务人员来更换进水软管及安全阀门。

 **警告！** 电压危险



排水软管

- 1 连接排水软管与水槽内接口，并将其附于工作面之下。这样可防止水槽中的废水回流到电器中。
- 2 连接排水软管与一个竖立的带排气孔的水管（最小内径为 4 厘米）。

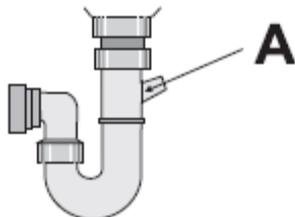


确保排水软管没有弯折或挤压，以保证排水通畅。

当电器排水时，拔出水槽塞，以防止废水回流到电器中。

排水软管延长部分不能超过 2 厘米。其内径不能比软管内径小。

如果您要连接排水软管到水槽下面的内接头处，请取出塑料隔膜（如图 A）。如果不取出该隔膜，残余食物可能会引起排水管内接头堵塞。



 电器有个防止脏水回流到电器内的安全特征。如果水槽的内接头处有一个防止回流阀，此阀门可能会导致电器排水不畅通。请取出防止回流阀。

 注意！确保接缝紧凑，防止漏水。

电力连接

 警告！如果您不遵守安全预防措施，制造商将不会为此负责。

根据安全预防措施，搁置电器。

确保铭牌上的额定电压和电源类型与当地的电压及电源一致。

使用安装正确的防震插座。

不要使用多元插头，连接器以及延长电源线。以防火灾。

不要自己更换主电源线。请联系维修服务中心。

确保安装后，主电源插头易接触到。

要拉扯主电源线缆来中断电器电源连接，请拔下主电源插头。

环境关注

包装或产品上的符号  表明此产品不能被当做家庭垃圾处理。相反，它应该被送到适当的回收地点以供电子设备的再循环利用。确定产品被合理地处置，可防止对环境及人类健康产生潜在的负面后果，如果不适当处理此产品，可能会导致上述后果。如需更多有关再循环利用此产品的信息，请联系您所在地的有关部门，您的家庭废品处理服务处及您之前购买这台产品的商店。

包装材料对环境无害且可回收利用。塑料组成部分有标记验明，比如 >PE<, >PS< 等。将包装材料丢弃到社区废品丢弃设备的适当的容器里。

 **警告!** 丢弃电器时，请遵守以下步骤：

- 将主电源插头拔出插座。
- 拆下主电源线缆及主电源插头，并丢弃它们。
- 丢弃门扣。这样可防止儿童将自己锁在电器内而造成危险。